

# СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ДНЕВНИК

UKRAINIAN DAILY

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАВОЯГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ В З'ЯВЛЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ.

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

ТРИ ЦЕНТИ РІК XXIX. ЧИСЛО 108. ДЖЕРСІ СІТІ, Н. ДЖ., СЕРЕДА, 11-го МАЯ, 1921. VOL. XXIX. No. 108. JERSEY CITY, N. J., WEDNESDAY, MAY 11, 1921. THREE CENTS

## Уряд відкидає пропозиції страйкуючих корабельних робітників.

### АДМІРАЛ БЕНСОН НЕ ХОЧЕ ВІДСТУПАТИ ВІД 15 ПРОЦЕНТОВОЇ ЗНИЖКИ.

ВАШІНГТОН, 9. мая. — Конференція, яку скликав до свого офісу секретар (міністр) праці Дейвис, щоби погодити страйк корабельних робітників, покінчилася знов на ніч, бо представств уряду, голова федеральної корабельної ради, адмірал Бенсон, знов заявив, що він не уступить під ніякими умовами від своєї пропозиції обидвоті заплату корабельним робітникам на 15 процент найменше.

Нової конференції не постановлено.

## СТРАЙК ПОСТУПАЄ ВПЕРЕД.

НЮ ЙОРК, 9. мая. — Переговори між провідниками страйкерів та власниками кораблів у Вашингтоні не здержали страйкуючої роботи зі сторони страйкерів. В наслідок сего п'ять кораблів, що мали відіхати нічні до рижних портів світа, не могли відіхати через брак морських, а два други кораблі відложили свій відплив на завтра, але вілай також не будуть могли відплинути.

Урядники юній корабельних робітників кажуть, що на початку страйку в самім ньюйоркському порті було 590 кораблів. З того числа 312 кораблів не може рушитися через недостатку залози. Лише 40 кораблів працює.

## БІЖКА МЕЖИ СТРАЙКАРАМИ ТА СТРАЙКОЛОМАМИ.

Межі страйкарів та страйколомів прийшло в Ню Йорку до завзятої боротьби.

Бійка почалася в канцеляриях Пайонір Індустриел Сервіс, страйколомної організації, котра подала до газет оголошення за страйколомів. На се оголошення зголосилося коло 200 страйколомів. До канцелярій прийшли також страйкарі в числі яких 50 люда. Вони змішались зі страйколомів, і на даний знак почали бійку. Кількох страйколомів скинено з вікна на вулицю. Як поліція надійшла і страйкарі і страйколомів утекли. На хіднику лежав морин, ранений в голову. Шпитальний амбуланс забрав його до шпиталю, де йому обв'язано голову. Він зівнав перед поліцією на одного робітника, що се він струтив його через вікно.

## СЕНАТОР БОРА ДУМАЄ ВЕСТИ ДАЛІ СВОЮ АКЦІЮ ЗА РОЗБОРЕННЯМ, ЩОБИ ЗМЕНИТИ ПОДАТКИ.

ВАШІНГТОН, 9. мая. — Сенатор Бора заявив, що мимо бажання президента Гардинга не робити ніякого кроку в справі розборення, він буде далі провадити свою акцію за розборенням. Він висів уже давніше резолюцію, уповноважуючи президента Злучених Держав до скликання конференції в справі розборення, зложеної з представників Злучених Держав, Англії і Японії, і він тепер заявляє, що всі всіми силами буде старатися примусити сенатовий комітет для справ морських відділів, щоби він щонебудь рішив в справі його резолюції.

Він каже, що під теперішню пору справа розборення се передовсім справа податків, і її треба рушити тепер. Сенат на його думку повинен обекштити податкові тагари. Що ся справа дотикається також міжнародної справи, се побічна обставина, яка не повинна нікого відстрашувати. Прецінь секретар (міністр) скарбу виразно признав, що конгрес не має ніякого способу на зменченні податків, як зменшити відатки на армію і флоту.

## ГОМПЕРС ОСТЕРІГАЄ КАПІТАЛІСТІВ ПЕРЕД ПРОВКАЦІЄЮ РОБІТНИКІВ.

СІНСІНАТІ, Огайо, 9. мая. — Промовляючи на масовім робітничім вілгу, Гомперс, предстватель Американської Федерації Праці, остерігав капіталістів краю, щоби вони не перетягали струни в своїх нових умовах з робітниками.

«Я не радииві вам», — говорив він, — «виставити американських робітників та робітничів на замалоду тяжку пробу. Вам може тепер здаватися, що ви маєте перевагу над ними. Але ви мусите згадати, що матинок годинника не стоїть на місці, аде хідяться то в одну, то в другу сторону. Я мігби вам чемно порадити не торгуватися дуже завзвато.

«Ще ніколи не було краю, котрий знаваив доброту промислового, фінансового чи торговельного, опираючися на убожстві і нужді свого народу.»

Він казав на те, що Америка се одиний край, де зорганізовані робітничі не деруть свої руки на держу уряду. Капіталістичні горді, жадні зиску, хотіли до сего довести в Злучених Державах.

## МІНІСТЕР ВІЙНИ МУСИТЬ ВИСЛОНОВАТИ СПРАВУ ЛІСТІ УЛІКАЧІВ.

ВАШІНГТОН, 9. мая. — Обурення, яке дається чути по всіх закутках Злучених Держав проти оголошення листів військових втікачів підчас війни, примусило секретаріат (міністерство) війни видати поясненне в літ справі. В завів'язується на те, що листи почато публікувати на домаганні зі всіх сторін-покарати всіх, хто не сповнив обов'язку військової служби після закінччя. З другої сторони, уряд не мовив жини за те, що на листі втікачів найшлися люда, які служили у війську; сему вони самі ануувати, бо вони не послухали закана, який казав їм зголосуватися до військової служби в їх алькольних затягових радах, але безприни зголосувалися самостійно до армії чи до флоту.

## ЮНІТ ПРОТИ ПЛАНУ ПІДДАТИ ЮНІТ ПІД КОНТРОЛЬ УРЯДУ.

СІНСІНАТІ, Огайо, 8. мая. — На засіданні виконавчого комітету Американської Федерації Праці цілий рад бесідників виступав проти плану судді Гері, директора Юнаїтд Стейтс СтіаКорпорейшн, ністя котрого робітничі юніт треба віддати під контроль уряду.

## БУНТ ВІЗНІВ В ТЮРМІ.

В стейтній тюрмі в Джеферсонвилі, в стейті Індіана, прийшло в нещадно до бунту серед в'язнів. Бунт почався в кухні. Коли в'язничий сторож Грім прийшов на оглядні кухню, на нього напав 5 в'язнів, працюючих там. Вони завалили Гріма на землю, біли його якимсь тупим інструментом по голові так довго, аж він віддав духа, а потім ще стріляли йому в голову з його власного револьвера. Коли до кухні на в'язнів прийшов капітан тюрми, вони завважили йому руки і ноги, заобв'язали уста, і забравши револьвер, вибігли з кухні. Добігли до брами, приложили через ґрати брами люфу заробованого у сторожа револьвера до голови доіреного в'язня («траст»), що стоїв на брамі, приказуючи йому отворити браму під загрозою вбиття. Та стей, удаючи, що иншпорити, ключем коло брами, лише зазвонив довго, щоби за той час відійти від дула револьвера і дати сигнал. Се йому дійсно вдалося; на його адмир почали відатися сторожі в'язничі. За той час в'язні забили уже до повітря тюрми і вивадилися на мур. В тій хвилі дозорці почали на них стріляти. Підчас стрілянини двох в'язнів кинувши на сторожі, котрі отворили огонь на них з близькі і ранили їх тяжко. Один з в'язнів здався безпорадно погігне з ран. Решта піддалася.

## ЗАГАДОЧНА СМЕРТЬ ЧОЛОВІКА В ДОМІ КОЛИШЬОЇ ЖЕНИ.

Ньюйорська поліція розслідує тепер дуже загадочний случай смерті. Електричний інженер Бекер, котрий має 40 літ, а справу 7 літ тому розв'язав зі своєю жінкою, став від кількох місяців відвідувати свою жену, котра тепер називається пані Мілер. Після одної пятничної приїшов до її мешканця дуже пиний. Як розказує пані Мілер, Бекер застав дома лише її та служницю, Мурирку. Він зараз став питатися, де є їх син. Не вдоволяючися поясненнем, він став зараз свариитися з женою, перевертати криста і другу посуду, а далі кинувся до пані Мілер, немовби намагаючися її бити. Підішши руку в гору, він вдарився в занесеної з поваги тяжкій свичник, і зранив себе в руку. Се його відразу успокоило, і він пішов до другої кімнати; жиници, б'ючися нового нападу та думаючи, що він пішов до кухні вмити собі рану, не заглядали за ним і через кілька годин не заходили до тої часті мешканця. Доперва коли прийшов час на вечеру, пані Мілер післаала служницю попросити Бекера до їдн. Служниця вернула по хвилі сама, оповідаючи, що Бекер лежить на ліжку, страшно окровавлений, і що він виглядає на-мертвого. Пані Мілер побігла до кімнати, а оглянувши Бекера, закричала на Украї, котрий ствердив смерть. Поліція тепер розглядає дивний случай, але конче довіряючи прикладній причині смерті.

## ЩЕ В СПРАВІ ОСІННОЇ ВИСТАВИ «АМЕРІКА'С МЕЙКІНГ».

Справа осінньої вистави в Ню Йорку, улаженної для виказання заслуг ріжних національно-стей для американської культури, виказала уже великий рух серед поодиноких національних груп. Так, приміром, ньюйорська польська газета «Телеграм Польський» поместила довідничий заклик тимчасового польського комітету, в котрім подає до відома про широко запрокору роботу сего комітету; комітет нинішній внесав польського малюра АдаАлберта Коссака (котрий колись був надворним малюрем німецького кайзера, а тепер приїхав до Америки), щоби представити на виставі виступи Росії. Щоби збільшити число польських майстерів в копанні вугля і польського колоніста, орюмого нерушаний степ. Польки хочуть також поігонитися своїми інженерами, авторами співачками, музикантами. Для тої ці тимчасовий комітет організує всі польські товариства з Ню Йорку і оклиці, заснаючи поміж ними товариства в Ню Джерсі, ба навіть зі стейту Коннектикут.

Про подібну акцію доносить канадська газета «Прикарпатський Русь». Щоби збільшити участь у виставі, канапи також організували комітет, котрий називає «Канадаторусским комітетом для устройств торжества і вистави», а в котрого склад увійшли члени канадської ділячки комітету в своїй відозві признає всі канадські організації, браїтва, клуби, народні газети і поодинокі люда, взяти які найближній час вступити до вистави; він радить організувати по всіх товариствах спеціальні виставові комітети, котрі мають співдіяти з головним комітетом в Ню Йорку в роботі. Як видно з відозви, канапи збираються показувати виробні столярські, різьбарські, ковальські і т. п.; виступати зі хором, бандами, шкільними гартями, зі співами, музикою. Очевидно річ, що мовя сім рішень буде українська, але се буде називатися «руським», мовою.

Рішучою рух іде також по других народах. Ріжні комітети доносили уже головному організації комітету, кілька гроші вони думають видати на виставу. Найбільше хочуть зібрати Італії, котрі постановили видати 30,000 доларів. За ними йдуть Маляри, котрі хочуть видати 20,000 доларів, далі Польки, котрі заважили на 15,000 доларів. Німці, як писано, зібрили уже 12,000 доларів, і думають, що се заготовити.

України не можуть отагати позозу других народів. І Українці вложили в американську культуру немало своєї праці. І Українці кров'яним потом діло поклали на виставу, показуючи Америку матеріально і духовно. І Українці докладали свою цеголку до будови тої всевітньої можтності, що звється Злученими Державами. І Українці обв'язали показати Америці і другим народам, що сюди прийшли, які вони заслужили мають коло зросту багатства, сили, освіти, шукати своєї прибудови втіки, а не тільки обов'язок супроти самих себе показати, що у великій мірі народили, що дали своїх іммігрантів на творення американської держави і на її величчя заслають як чужинців народ.

## ПОВСТАНА РАДА ПРОТИ ОУ. ПЕТЛЮРИ.

Париска французська газета «Тем» доповідить виданням 28. березня (марта) с. р., що рада повстанців в Херсоні, найчислішша організація на Україні, розвинула в останній час заклики до української людності, в якіх зивав до боротьби в сім заклику повстанча рада виступає остро проти отамана Петлюри.

## НАЙБІЛЬШИЙ АМЕРИКАНСЬКИЙ ЛІТАК РОЗБІВСЯ.

В місті Мілвокі, в стейті Вісконсин, розбився найбільший американський літак, який колинебудь побудовано в Америці. Сей аероплан був першим літаком з цілого ряду літаків, призначених для заведення першої пасажирської авіаційної лінії в Злучених Державах. Був він величезної величини і мав першоперешку урядження для 26 пасажирів.

Катастрофа случилася підчас його першого пробного злету. Тисячі людин вилити його злет, як він помало піднісся в повітря. Скоро опісля він залетів в таке місце, де йому на дальшій лід лишалася лише невеличка прогалина межі до поля та деревом. З трудом керманці літака звернув аероплан на ту прогалину. Все таки літак закрутився кривлом о дерево, закрутився мимком доволка дерева і впав на землю, ставши електричною поміж двох стовпів ліній; розбив його і повалився не поніс шкодження. Зате шкоду на літаку обчислюють на 10,000 доларів.

## ВОЗЬЯТ ПАСАЖИРІВ ЛІТАКАМИ

В нещадно відбулася перша подорож літака для перевозу пасажирів межі Ню Йорком та Шікаго. Літак, наладований шістьма пасажирами, вилізав з Ню Йорку в суботу рано і приїхав до Клівленда за 4 години; тут він мусів задержатися через якийсь клопіт з машиною. З Клівленда вилізав о півночі до однойної рано в нещадно і приїхав до Шікаго о годині три чверти на четверту. Крім пасажирів літаком везено також пакунки, призначені для департаментового скелету Марше Філда в Шікаго, а мормське кошик цвітів, виласий майором міста Ню Йорку до майора міста Шікаго.

## ХТОСЬ КУРИВ, АЛЕ НЕ ЗНАТИ, ХТО.

Папіроси висикали в'ємаде замішанне в Атлантик Сіті. Місто відступаве Лізі Жіноч Виборів одну зі своїх галь на борозні. По кождих зборах жінок місійської стору, котрий має обов'язок замітати сали магістрату, скаржился, що через збори він має вадвоє тільки роботи, що значиний. Казав він, що по кождих жіночих зборах усе сая засмічене недокурками паліросів, і загрозив місто-він страйком, як місто не піднесе йому заплати. Щоби покінчити недовдоволенні сторожа, міська рада постановила накопичувати жіночий організації за кожді збори по три дошки. Міський уряд вислав жіночій поведлинці про се ухвалу і додав за папіроси і недообов'язок супроти самих себе курки. Сей додаток викликав велике обурення серед жінок, котрі кажуть, що жинки не курять, а обжалюванне піднесе ворогами жіночих виборців.

## ЗАБИВ ЧОЛОВІКА ГОЛИМИ РУКАМИ.

Луїс Ардуни зі Сен Франциско забив голими руками вломника, котрого зостав над ранком в своїм мешканні, як иншпорив з інструментами коло його бюрка. На поліції зівнав Ардуни, що він борюва з вломником який 5 минут, а потім взяв його за ший, придеруючи цім його, щоби закласти телеграфний дрот. Ардуни недовдовів виступав від одного атлетичного клубу як тяжкий борець до боротьби на національну надгору в борбінцї.

## Німці годяться прийняти аліантські услівя про відшкодованне.

### БІЛЬШІСТЬ ПАРТІЇ НІМЕЦЬКОГО ПАРЛАМЕНТУ ЗА ПРИНЯТТЄМ АЛІАНТСЬКОГО УЛЬТИМАТА.—ФІНАНСІСТ ФРІДЛЕНДЕР РАДИТЬ НІМЦЯМ ЗГОДИТИСЬ НА УСЛІВ'Я АЛІАНТСЬКОГО НАЙВИСШОГО РАДИ.

БЕРЛІН, 9. мая. — Сьогодні вечером лідери партій признали, що сподіваюся у второз заяві бльшости членів німецького парламенту за прийняттям аліантського ультимата в справі воєнного відшкодовання.

Соціалісти бльшости (утодів) і клерикали голосували сьогодні на своїх конференціях і рішили прийняти ультимат аліантів.

Німецька народна партія відкинула предложення 50 голосами проти 5.

Независимі соціалісти заявили за уступленням аліантима. Президент німецької республіки, Еберт, поручить утворення нового кабінету провідником соціалісти бльшости і президентови парламенту, Павлову Лебе.

Широко звісний німецький фінансіст і промисловець Роберт Фрідлендер вірять, що аліантські услівя плачення воєнного відшкодовання є можливі до прийняття. Він радить своїм землякам прийняти ці услівя, пишучи:

«Доля Німеччини і її добре імя в будучині є в наших руках. Ідімо до праці. Сього документу (аліантського ультимата) не писали генерали аї політики але тверді, холодно розважувачі бізнесмени, котрі, хотів не шкідом незаінтересовані, старанно розважили услівя, на яких оперли свої висновки.»

## ПРЕЗИДЕНТ НІМЕЦЬКОЇ РЕСПУБЛІКИ ЕБЕРТ ЗА ПРИНЯТТЄМ АЛІАНТСЬКИХ УМОВ ЩОДО ПЛАЧЕННЯ ВІДШКОДОВАННЯ.

БЕРЛІН, 9. мая. (Бездотропа депеша). — Повідомляють, що президент німецької республіки заявився за прийняттям аліантських умов плачення воєнного відшкодовання.

Представник німецького міністерства скарбу, фон Рамерм, також заявився за прийняттям аліантських умов.

Ріжні партійні збори заявляються за прийняттям умов аліантських Найвисшої Ради, а вестки досі додоті найті людин радих склети угодовий міністерський кабінет.

## ФРАНЦУЗИ ВЖЕ В ДОЛИНІ РУР.

БЕРЛІН, 9. мая. — Тутешні часописи «Дайтше Альтемейне Шайтунг» одержала депешу, що французький війська перейшли вже границю долини Рура і заняли місто Мілгата.

## ФРАНЦІЯ ОСТЕРІГАЄ НІМЕЦЬКИНУ ПЕРЕД ВИСЛІСКОЮ ВІСЬК НА ГОРІШНІЙ ШЛЕСК.

ПАРИЖ, 9. мая. — Заповідано, що французське правительство виправить військо проти Німеччини, колиб німецькі війська державної оборони увійшли на Горішній Шлеск. Ся воєнна виправа імовірно обіймала би також окупацію углевої долини Рура.

Французське правительство вислало сьогодні ноту до Берліна, в якій остерігав німецьке правительство, що вислание німецького війська на Горішній Шлеск було би порушенням версальського мирного договору.

## АЛІАНТИ НЕ МОЖУТЬ ПОГОДИТИСЬ ЩОДО СПРАВИ ГОРІШНОЇ ШЛЕСКА.

ЛОНДОН, 9. мая. — Ситуація на Горішню Шлеску стає з кождим днем грізнішою і вимагає скоріш акції зі сторони аліантів, одначе аліанти не значиняють жадної акції, бо не можуть погодитися між собою.

## СЕСІЯ ЗБОРУ ЛІГН НАРОДІВ ОГЛОШЕНА УРЯДОВО.

ЖЕНЕВА, Швайцарія, 9. мая. (Експрес Прес). — Салдуноє засіданне Збору Лігн Народів було 5. вересня с. р. в Женеві.

Президент Ради Лігн Народів, Да Кунга, оголосив сьогодні урядово англісько-російський сесії.

## СПРАВА АНГЛІСЬКО-РОСІЙСЬКИХ ТОРГОВЕЛЬНИХ ВІЗАСИМ.

КОПЕНГАГА, столиця Данії, 9. мая. — Леонід Куассіфті ініціав з двома англійськими урядовими представниками до Москви, щоби приготувити приїзд англійських торговельних делегатів до Росії.

## КАЖУТЬ, ЩО АНГЛІЯ ПРИЗВАЛА БОЛЬШЕВИЦЬКИЙ УРЯД.

КОПЕНГАГА, столиця Данії, 9. мая. — Як заявляють тут з російських жемер, британське правительство дало признание «де-факто» (признаване істнующого стану, а не правне, яке накладає всі зобов'язання на признанню державу супроти призначеної російському советському правительству.

## ЛЕНІН ХОЧЕ ХТАТИ ДО АНГЛІ.

ЛОНДОН, 9. мая. — «Часописі «Дейл Експрес» доносить з Парижа, що Ленін Чехословаччини; по більшовицький уряд звернувся із запитами, чи було би можливо Ленінову прийти до Лондону в справі російсько-британської торгівлі.

"СВОБОДА" (LIBERTY)

FOUNDED 1898.

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays, at 83 Grand Street, Jersey City, N. J. Owned by the Ukrainian National Association, Inc.

Edited by Editorial Committee.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911, under the Act of March 8, 1879. Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Section 1106 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

Table with subscription rates: SUBSCRIPTION RATES: Three cents the copy. One year \$7.00, Six months \$3.75, Three months \$2.00. Foreign and Jersey City Rates: One year \$10.00, Six months \$5.50, Three months \$3.25.

За кожен випуск адресувати 10 центів. Телефон "Свобода": 4092 Montgomery. Тел. V. H. Сокола: 1888 Montgomery. За ogłoszenia редакції не відповідає.

АМЕРИКАНСЬКІ РОБІТНИЧІ ЮНІТ ПІД КООПЕРАЦІЮ

Виконавчий комітет Американської Федерації Праці на своїм останньому засіданні, що відбулося при кінці минулого тижня в Сінсінгаї, в своїй резолюції, розбирає різні пропозиції тієї ж, що робітникам борючись проти теперішньої дорочної. Всі члени виконавчого комітету згодилися на те, що найкращим способом в тій боротьбі являється оснування робітничих кооперативних товариств. Такі товариства засілалися посланими часами незвичайно густо по всіх середньоамериканських країнах. Тепер Федерація Праці думає дати робітничим кооперативам поміч і в тій цілі виконавчий комітет пропонує вийти резолюцій риний конвенції Федерації Праці, що має відбуватися в місті Денвер в Колорадо.

Юнітарний рух за кооперативами треба привирати як принцип здорової думки серед американських юнітів. На вський випадок кооперативами можуть робітники зробити багато більше для себе, як обмеженнями імміграції.

Ляхи вже роблять свої "воєводства"

ОГОЛОШУЮТЬ "ЗАКОНИ", ЯКИМИ УКРАЇНСЬКІ І БІЛОРУСЬКІ ЗЕМЛІ, ВИДАНІ ІМ МОСКОВСЬКО-РУМУНСЬКИМИ БОЛЬШЕВИКАМИ ДІЛЯТЬ НА СВОЇ "ВОЄВУДСТВА".

В "Дневнику Законів Польської Республіки" (ч. 16, з дня 16. марта, 1921) уміщено прийнятий "сеюмом" закон про утворення відносин на "прилученні" до Польщі земель на підставі преіларійних умов з Риги. Як і самі закон, так і дебати, які він викликав в сеймі, мають велике засадниче значення, бо показують, як сучасна Польща хоче розв'язати питання про права національних "меньшостей", котрі тепер живуть на тих землях.

Закон звучить:

- Art. 1. Сікші землі, які належать до польської республіки згідно з преіларійною угодою про мир і завершення зброї з Рос. Фед. Сов. Реп. і Українською С. Р., підлягають в Рязі 12. лютого, 1920, підлягають цілковито владі центральних органів республіки, себто: союмою, начальникови держави і міністрам.
- Art. 2. На землі, зазначені в арт. 1, поширюється діяльність тимчасового закону про організацію адміністративних органів другої інстанції від 2. серпня 1920.
- Art. 3. Говорить про організацію трох воєвудств: ВОЛИНСЬКОГО (о-колу в Луцьку), НОВОГРОДСЬКОГО (м. Новогрудку) і ПОДСЬКОГО (м. Пінську). Розмежування новгородського воєвудства від "будущого воєвудства", наступити пізніше.
- Art. 4. Ряду міністрів уповноваженою є занесення різних відомостей і розпоряджень, виданих в некористі чи для привилею якогось либа або релігії.
- Art. 5. Уповноважені ради міністрів поширити на ті землі існуюче законодавство і правосудство республіки.
- Art. 6. Право вільного розвитку культурного, просвітнього і реалізаційного життя на риній мові "буде забезпечене" населенню "окремими законами".
- Art. 7. Рада міністрів ПОШИРИТЬ НА НОВОУТВОРЕНІ ВОЄВУДСТВА ДІЯЛЬНІСТЬ ВИБОРЧОГО ЗАКОНА до законодавчого союму зі змінами, які були в облаській і білоруській округі; значить виборчі округи і складність їх відповідно тому законами, і передає відповідні виборчі списки в тих округах, до законодавчого союму на протязі 120 днів від зміни, як увійде в життя сей закон. На випадок, коли сейм до того часу буде розв'язаний, вибори будуть переведені разом з цілою республікою.
- Art. 10. Закон входить в життя з днем оголошення. Виконання його поручається президентом міністрів і окремим міністрам, кождому в його обсягу.

Складаються воєводства з таких повітів: ВОЛИНСЬКЕ: Дубно, Горохів, Ковель, Кременець, Любомль, Луць, Острів, Рівне, Володимир Волинський; ПОДСЬКЕ: — Бересте, Дрогоичин, Камінь, Кошиць, Кобрин, Костів, Луїньскі, Сарнін, Пінськ, Пружанін; НОВОГРОДСЬКЕ — складається виключно з білоруських повітів. В польське таким чином прилучено великі райони Волині (Сарнін, Камінь, Кошиць); таким чином, в ньому величезна перевага українського населення.

Як видно, ляхи трактують цілком поважно се, що московсько-румунські большевики їм віддали злочинною угодою в Ризі.

Вони вже виділяють свої "закони", якими українські землі Волині і Подіся ділять собі на два польські "воєводства", а з земель білоруських творять третє польське "воєводство". Ті польські "воєводства" на українських і білоруських землях Ляхи до тієї степені вважають польськими, що навіть хотять перевести "вибори" до польського "сеюму" на тіх нападених і при допомозі большевицьких загарбаних чужих землях. А нападеному народові в тих воєводствах величезна лясина признає... право меньшости. Йому було владно з лясської ласки говорити і молитися в ридній мові. Але з ласки лясської і большевицької. Але се гірке глузування над народом Волині і Подіся та Білоруси довго вже не потриває. Небаром настане пора, що се глузування скінчиться, а доля глузувати-ме над лясською і большевицькою банкою, що продавала робітний народ в польські "воєводства".

ЗАРЯДЖЕННЯ ДЕРЖАВ АНТАНТИ ПРОТИ НІМЕЦЬЧИНИ.

(Від власного кореспондента).

В статті "Побідники і обіджені" ("Свобода", ч. 55, з 8. марта) я докладніше розглянув справу відносин між побідниками державами антанти і обідженою Німеччиною. Ті свої уваги писав я перед лондонською конференцією, на якій мало рішитися, як Німеччина прийме домагаючи держав антанти що до винагородження шкід, спричинених війною, і згодиться заплатити протягом 42 років 226 мільярдів золотих марок.

Як знаєте з телеграфічних повідомлень, на лондонській конференції Німеччина на домагаючи держав антанти не згодилася, а пропозиція Німеччини що до винагородження держав антанти відкинула. Таким чином переговори розбились.

З огляду на се держави антанти видали ряд заряджень, які мають на меті примусити Німеччину сповити їх домагаючи держав антанти "санкцій". Є се карні зарядження за те, що Німеччина не хоче послухати волі держав антанти.

Сі карні зарядження є покіш до двоякі: 1) заняття державних земель Німеччини, 2) зарядження, які мають принести некористь Німеччині і користь державам антанти на господарських полі.

Як відомо, на основі версайського договору держави антанти заняли землі Німеччини на лівій беріг Рени. Сі землі мають вони держати в военній окупації, аж доки Німеччина не виконає всіх постанов версайського договору.

Тепер, після лондонської конференції, що воєну окупації розширено також на правій беріг Рени і занято тут важні господарські центри.

До господарських заряджень належить утворення митової границі між Німеччиною і тими заграничними землями Німеччини і наложене окремого мита на німецькі товари, які приходять до держав антанти.

Через утворення митової границі між Німеччиною і заграничними землями Німеччини утруднюється господарські зносини між двома частинами німецької держави. Товари, які йдуть з Німеччини до загранич земель Німеччини або з загранич земель Німеччини до Німеччини, підлягають митовим оплатам, так, як товари, які йдуть з одної держави до другої. Через се, розуміється, дру-

Гальдерсберг, 11. лютого 1921.

Др Михайло Лозинський.

1 мая має репарайшійна комісія держав антанти видати рішення про всі детопершіші недобавки Німеччини в справі виконання версайського договору. Тоді держави антанти мають видати дальші карні зарядження проти Німеччини.

Щоб їм відвернути від себе се нещасте, хоче Німеччина ще перед 1. мая зробити державам антанти нові пропозиції, які будуть винагородження военних шкід. Про се мають сьогодні відбуватися наради німецького правительства в Берліні.

Але се ще не є причина, аби поспадати в розпукі, бо хто знає у світі такіх парів, які складаєв би з самих ангелів? Таких народів нема на світі, ані ніколи не було.

Вікозні світ світом, серед людей були не тільки добрі, іські характери, але також і чорні, злі характери. Ті іські характери є готові для справи загальнопоштивити, якто кажуть, душу й тіло, а чорні характери готові зпродати свою душу й тіло усюкому, навіть чортові, задля своєї особистої вигоди.

Так було і є усюди. Однакже люди все стремлять до ліпшого і до кращого, а у сьому стремінні стартуються зничити се, що зле, а скріпити, що добре.

В нових часах в громадських справах беруть участь громади, а ведуть їх поставлені громадські до проводу одиниці.

Колі ті одиниці — се ясні і чисті характери, се добре свідчить про громади; колиж вони чорні, се зле свідчить про громади. Бо яка громада, такий лідер, а який лідер, така громада.

Як би лідери українського народу були самі чорні характери, то се дуже сумно свідчило б про парід. Але так не є. Наприклад в Галичині український народ поставив до проводу людей, котрі від десятиліт знавляли у своїй громадській праці, що їх характер чисті як стега. Се свідчить добре про лідерів, а се ліпше про громаду, який вони провадять.

Про підприємницьку Україну ми могли би говорити з сього приводу лише тоді, як би вона мала змогу свободно виявляти свою громадську думку.

приготовані, без порозуміння, без взаємного пізнання і зрозуміння, без жадної організації.

На великому просторі, серед 40 мільйонів душ, повидились провідники, які хотіли народови провідити.

Раз являлись одні, а як ті разились, являлись другі, далі треті і т. д. Нарід вибирав то одних то других то третіх. Вибір народу не був так його уочного астронома, котрий наперед роком цілим обчислює, що того а того дня в сій годині і такій мінуті над Бразилією чи над Перу буде затьма сонця, — але як той грач, котрому кажуть граги на лотерії чи на біржі, а він лише числить на випадок і на вгад та кидає числа за числами, які йому силнились або якось підійшли на гадуку.

Український нарід вибрав во Петлюру і Петлюровичів в іншій. Завівся на них, бо вони завели його.

Однакже сей вибір, вибір на вгад як лотерія, не кидає злого світла на нарід, бо нарід більше тих бувших своїх вибрав не признає. Вони вже більше не є його вибраним ані предсталим.

Що-ж говорить нарід український? Чи він тепер далі вибере тихакихсаких других як Петлюровичів?

Ні, бо ті комісарі як Румун Рашкиский і другі, що сидять по містах України, не сидять так з волі народу, — але проти його волі, а неурочено його волі на перекір тій волі.

Український нарід Придніпринципи за три роки завурчав сі пізнав се, що Галичани признали за 50 літ боротьбу за наперво австрійської конституції.

Наш нарід на Україні самий без лідерів ратується боротьбою значною жертвами і постоюючи проти грази Москви і варшавського сміття.

Він борюється, борюється і буде борючись за Україну вільну, свободну, ясну і промішну.

І він її вибере, хотий би без лідерів, а навіть проти лідерів. А тоді там настане також здоровра громадська думка, а який не зможе жити теперішня хруньківська петлюровичина і зарине як гинуть пошесні зарази на сонці.

Дялотно нема рації Українці попадають в розпукі, що поза Україною чи навіть і на Україні намагаються володіти чорні хруньківські і запорозькі характери, бо коли народ їх визнає, то ім місця на Україні не буде.

Здоровра громадська думка на Україні їх змете з лиця землі, а вінесє вгору чисті, ясні характери як проміні сонця.

І забудуться сромотня Давня година І настане добра слава, Слава Україні.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ.

Шевченківські свята на Україні. Київські "Вісті" доносять, що в усіх повітах винищили губернські відбудує вєличави святаюченка по бажанні Тараса Шевченка. По богато є с'я а відбудує концерти та митинги. В Жмерині відкрито в день роковин клуб ім. Т. Шевченка.

Заборона Шевченківського свята в Камениці Подільському. Совітські власті заборонили Шевченківські свята, що були плановані українськими культурними інституціями в Камениці Подільському.

Новий ректор київського українського університету. Особа, яко сими днями вийшла з Києва і проїздом до Варшави вступила до Тарнова, розповідала, що на посаду ректора київського університету призначено професора сього університету Миколу Васильєнка, бувшого міністра освіти на Україні за гетьманських часів.

СПРАВА СХІДНОЇ ГАЛИЧИНИ ПЕРЕД РАДОЮ АМБАСАДОРІВ.

Польські часописи донають, що генеральний секретар Ліги Народів прождив Раді Амбасадорів проекти, відносичі до Східної Галичини.

Сі проекти обіймають 29 документів, протестуючих проти окупаційної військової системи, применіної до Східної Галичини, та ноту професора Ашкеназого проти українських гаджень.

О сілько са "вистка правдара, то ми, українські іммігранти, можемо теоретично за того, що, хоч не офіційно, але все таки Злучені Держави будуть заступлені на раді амбасадорів перед американським амбасадор у Франції, і американськими горожани ми маємо право петиційно добиватися за тим, щоб галицька справа була вирішена згідно з волею переважачої більшости галицького населення.

ЗАПИСКИ

З АНАРХІ МОСКОВСЬКОЇ В ПОЛЬСЬКУ.

У соромній рабській заяві Ляхам, яку, як пише віденське Українське Інформаційне Бюро, підписав бувший генерал Грєков і члени Петлюровичого директорію, Андриєвський і Макаренко, пишеться, що вони просять Польщу, аби виратувала Україну з анархії.

Миші, котрі зліли першого польського короля Понява, хой який неспішно виставляв польські грамоти, а сміялись би сердечко, аби старий Вавель потраєв би в суствах, колиб почили такі слова делікатні по рабств своїй, що до Варшави можна йтати на територію анархії, так як на Кюльденд на куряцію з ревматизмом!

Небійчик, дай ми, Боже, шарицю нещасне, Пілор Скарга, вже більше літ 300 як польським послам у Варшаві стєпан з проповідальніми гіркі слова правди, що Польща стоїть анархїєю.

Або чи вона пріпочим, анархїєю не стоїла? Або чи їй не падала вона анархїєю? Польща й анархія се такі не роздільні ричи, що Польща з лєво чи з правої сторони не може бути під польським "архондом", який с'їд би назвати словом Скарга "нерждомом", то може с'їло потвердити, що що криво, але анархія Польки по своїх батяхх не забула.

Що се є, як Падеревський дає в Парижі "слово гонору" (польського), що Польки не будуть нападаті на Галичину, а його кумпан Галдер, котрому алянтини дозволили тіти проти большевицьких, нападе на Галичину?

Або що значить напад на Литву, чи на інші землі українські і білоруські, або недавній напад на Горішній Шлеск? Так се чиста польська анархія, мордовий вибух!

Польща їйби є, се робілка але се хїба тому, що там нема короля — лише король. Бо Пілсудський один король, Падеревський другий, Дмовський третій, Галдер четвертий, Жєліговський п'ятий, пан Корфанти шестий, Грабський сьмий, т. д. Є тільки король, на кількох Польщій стати. Се є "рєчєності", але чисте польське "архондом стот".

Пікчер той Польщі видно у її ш-марках, котріми чиєно палять в Грозби, що їм не марують королього утяти.

До ті Польщі їде Петлюра з шапкою в руках і просять: "Скасуйте у нас, ясна пані, анархїю!"

То правда, що на Україні є московсько-большевицька анархія, але і вона не рівня польської. Польська анархія є першою серед всіа анархій світа, а як петлюровичі за нею шукать, то видно, чого вони хотять України.

КОТЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО?

Польські "повстанці" заняли значну часть Горішнього Шлеску і випирають алянтійські вїду.

Сей кулон уповноваженого перекладати, Свободний український союз, цілорічний, літній або чотирьохлітній перекладати почавши від 1-го жовтня 1921 року.

Або одержання книжок від Видавництва У. Н. С. "СВОБОДИ" ПО ПОЛОВИНІ ЦІНИ ІЛ ВАРТОСТІ. Хто з читачів перекладає цілорічний перекладати, а впрямі це враз з сьим кулоном \$3.00, має право вкрати сїм книжкам \$6.00; Хто прислав чотирьохлітній перекладати, а впрямі це враз з сьим кулоном \$1.50, має право вкрати сїм книжкам \$3.00; Хто прислав шестирічний перекладати, а впрямі це враз з сьим кулоном \$1.00, має право вкрати сїм книжкам \$1.75.

Видавництво У. Н. С. "СВОБОДИ".



СТАРОКРАСВІ СПРАВИ ПАПОРТИ КАРТИ КОРАБЕЛНІ ПЕРЕСІЛКА ГРОШИИ

РОДИМЦІ ЗАНАЙМАЮТЬСЯ до фірм, котрі існують в Україні тільки dlatego, що мають родились на Україні, або до тих, що мають об'яву, ухвалює усе, що пов'язано до нашої Вітчизни...



- Шиньська Параска, Катрин Анна, Гринчак Василь, Балзакі Микола, Беркош Юрій, Беркош Микола, Катрин Петро, М. 142. Карпач Анна, Карпач Гр. В. 145. Жербицький Теофор. В. 148. Микола Іван. В. 183. Кавиць Стефан, Тутко Мик. В. 228. Жукан Анна. В. 232. Ревега Проф, Ревега Ган. В. 288. Бароньська Жекі, Федорчук Ксеня. В. 291. Савка Анна. В. 301. Сеня Марія, Періович Текія. В. 314. Шатко Стефан. В. 373. Пилько Олія, Лабак Ела. В. 381. Бірва Стефан. В. 385. Малишчиний Дмитро, Пашич Ксеня. В. 396. Недельська Марія, Спиридан Антон. В. 411. Вальчук Софрон. В. 43. Котко Іосиф. В. 53. Рижук Василь. В. 61. Панчук Іларія, Палич Грин. В. 95. Рибий Константин. В. 95. Козар Тит. В. 102. Рижук Теофор. В. 112. Стрельниць Антонія. В. 133. Фіт Василь. В. 136. Ворона Микола. В. 139. Капустинський Олександр. В. 142. Зелиський Станіслав. В. 170. Кутельний Петро, Валуць Григорій, Юрій Дмитро. В. 183. Кітан Іван. В. 186. Роговський Роман. В. 219. Зарський Роман. В. 230. Гіт Григорій. В. 225. Байрацький Олександр. В. 247. Лешинський Петро. В. 248. Шатко Стефан, Давид Петро, Вілук Василь, Вілук Анастасія, Катиний Павло. В. 249. Котко Іван. В. 301. Сенчук Кирило. В. 336. Баран Григорій. В. 337. Горбунів Іван. В. 341. Гітний Федор, Гітний Фруська, Гітний Петро, Гітний Василь. В. 388. Мельник Сем, Матковська Юлія.

ДОПИСИ

ПОДЯКА І ПОКЛИК ДО УКРАЇНИ В СПРАВИ ЗАПОВОМОВО ОРГАНІЗАЦІИ. Лорейн, Огайо.

Я ніколи підписана складала серйозну прохання, головним чином М. Н. С. за дорученням мені занепокоєно до фонду біблійних суми \$50. Се для мене дійсно велика підпора в так літній часі, який я переживаю. Рівнож складно повести місцевий український, що уміняється у своїй просьбі до головних українців.

ДОПИСИ

НАРМИТИ І НЕРОБИ БЕРУТЬСЯ НА СПОСІБ. Бейон, Н. Дж.

Від якого часу з дня на день появляються дописи в "Ежидневних", що нібито американські уряди їх переслідують. Як робітник се перече, так складаю повсюди місцевий український, що уміняється у своїй просьбі до головних українців.

ЧЛЕНИ НАНОВО ПРИЙТИ.

- В. 3. Іван Петро. В. 16. Каміньська Марія, Кашишанська Катерина. В. 21. Басицький Іван, Сосніцький Стефан. В. 41. Вальчук Софрон. В. 43. Котко Іосиф. В. 53. Рижук Василь. В. 61. Панчук Іларія, Палич Грин. В. 95. Рибий Константин. В. 95. Козар Тит. В. 102. Рижук Теофор. В. 112. Стрельниць Антонія. В. 133. Фіт Василь. В. 136. Ворона Микола. В. 139. Капустинський Олександр. В. 142. Зелиський Станіслав. В. 170. Кутельний Петро, Валуць Григорій, Юрій Дмитро. В. 183. Кітан Іван. В. 186. Роговський Роман. В. 219. Зарський Роман. В. 230. Гіт Григорій. В. 225. Байрацький Олександр. В. 247. Лешинський Петро. В. 248. Шатко Стефан, Давид Петро, Вілук Василь, Вілук Анастасія, Катиний Павло. В. 249. Котко Іван. В. 301. Сенчук Кирило. В. 336. Баран Григорій. В. 337. Горбунів Іван. В. 341. Гітний Федор, Гітний Фруська, Гітний Петро, Гітний Василь. В. 388. Мельник Сем, Матковська Юлія.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ ЗА ПЕРЕСТУПНИМИ КАРТАМИ (ДИСТАМИ).

- В. 10. Хоминський Семел. В. 25. Єзичковський Григорій. В. 34. Чорний Теофор. В. 48. Гітний Іван. В. 59. Гітний Іван, Ганна Василь. В. 76. Ковальчук Стефан. В. 77. Гітний Стефан. В. 82. Гітович Микола. В. 83. Карпач Стефан. В. 84. Стефан Стефан, Седлар Ксеня. В. 118. О. Дмитрій Петро. В. 120. Пласковий Семел. В. 153. Станіслав Іван, Буцків Прохир, Буцків Марія. В. 175. Пацько Микола, Пласковий Микола. В. 176. Малецький Іван. В. 178. Гатан Андрей. В. 180. Ковальчук Микола, Кіпан Вас. В. 220. Гайдар Іван. В. 224. Вельшчинський Григорій. В. 232. Гітний Іван. В. 254. Ігнат. В. 286. Кіпан Стефан. В. 300. Стахура Микола, Стахура Марія. В. 326. Ромашинський Григорій. В. 328. Романовський Григорій. В. 330. Олександр Іван. В. 331. Сенчук Кирило. В. 332. Гітович Микола. В. 370. Малицька Анеля.

ЧЛЕНИ ВЗЯШІ ПЕРЕСТУПНИМИ КАРТАМИ (ДИСТАМИ).

- В. 17. Чорний Теофор. В. 20. Лавко Микола. В. 25. Вельш Л. Микола. В. 27. Гітний Іван. В. 69. Гітний Іван, Ганна Василь. В. 75. Павлов Микола. В. 121. Савицький Микола. В. 384. Фігур Василь. В. 388. Діака Стефан. В. 391. Ковальчук Стефан. В. 396. Діренко Теофор. В. 17. Чорний Теофор. В. 20. Лавко Микола. В. 25. Вельш Л. Микола. В. 27. Гітний Іван. В. 69. Гітний Іван, Ганна Василь. В. 75. Павлов Микола. В. 121. Савицький Микола. В. 384. Фігур Василь. В. 388. Діака Стефан. В. 391. Ковальчук Стефан. В. 396. Діренко Теофор. В. 17. Чорний Теофор. В. 20. Лавко Микола. В. 25. Вельш Л. Микола. В. 27. Гітний Іван. В. 69. Гітний Іван, Ганна Василь. В. 75. Павлов Микола. В. 121. Савицький Микола. В. 384. Фігур Василь. В. 388. Діака Стефан. В. 391. Ковальчук Стефан. В. 396. Діренко Теофор.

РЕКОРДОВИЙ ЗВІТ УКРАЇНСЬКОГО НАР. СОЮЗУ за місяць шітень 1921 р.

ВІСНОВИСТУВАННЯ ЧЛЕНИ: В. 10. Пристань Олена. В. 33. Чесельна Пелія. В. 44. Невська Анна, Худак Микола. В. 48. Мельник Сем. В. 55. Райна Павло. В. 61. Готулак Яків. В. 65. Мельник Марія. В. 65. Бенко Василь. В. 78. Котко Микола. В. 98. Менделі Віктор. В. 104. Монар Іосиф. В. 119. Шалка Текля, Вішній Ева. В. 132. Паламар Марія. В. 137. Маньшовська Марія, Маньшовська Катерина.

РЕКОРДОВИЙ ЗВІТ УКРАЇНСЬКОГО НАР. СОЮЗУ за місяць шітень 1921 р.

ВІСНОВИСТУВАННЯ ЧЛЕНИ: В. 10. Пристань Олена. В. 33. Чесельна Пелія. В. 44. Невська Анна, Худак Микола. В. 48. Мельник Сем. В. 55. Райна Павло. В. 61. Готулак Яків. В. 65. Мельник Марія. В. 65. Бенко Василь. В. 78. Котко Микола. В. 98. Менделі Віктор. В. 104. Монар Іосиф. В. 119. Шалка Текля, Вішній Ева. В. 132. Паламар Марія. В. 137. Маньшовська Марія, Маньшовська Катерина.

РЕКОРДОВИЙ ЗВІТ УКРАЇНСЬКОГО НАР. СОЮЗУ за місяць шітень 1921 р.

ВІСНОВИСТУВАННЯ ЧЛЕНИ: В. 10. Пристань Олена. В. 33. Чесельна Пелія. В. 44. Невська Анна, Худак Микола. В. 48. Мельник Сем. В. 55. Райна Павло. В. 61. Готулак Яків. В. 65. Мельник Марія. В. 65. Бенко Василь. В. 78. Котко Микола. В. 98. Менделі Віктор. В. 104. Монар Іосиф. В. 119. Шалка Текля, Вішній Ева. В. 132. Паламар Марія. В. 137. Маньшовська Марія, Маньшовська Катерина.

ДО ВИДОМА ШЕРЦВЦЯМ УКРАЇНСЬКОЇ ФАБРИКИ В ШІКАГО, ІЛЛ.

Сим повідомляється, що Endless-graph Mfg. Co. піднесла свій інкорпорований капітал до пів мільона доларів. Дивіденда буде виплачена десять процентів шир шерцвці української фабрики в Шікаго Ілл, котрі закуплять більше шерцвці з теперішнього побіщеного капіталу, котрий Спілка піднесла на побільшення фонду. Кожний член шерцвці, котрий має один шерцвці в купити ще одні, дістане сейчас \$20.00 дивіденди, хто має два шерцвці в купити два, дістане \$40.00 то що має п'ять шерцвці в купити ще п'ять дістане 100.00 і т.д.

ДО ВИДОМА ШЕРЦВЦЯМ УКРАЇНСЬКОЇ ФАБРИКИ В ШІКАГО, ІЛЛ.

Сим повідомляється, що Endless-graph Mfg. Co. піднесла свій інкорпорований капітал до пів мільона доларів. Дивіденда буде виплачена десять процентів шир шерцвці української фабрики в Шікаго Ілл, котрі закуплять більше шерцвці з теперішнього побіщеного капіталу, котрий Спілка піднесла на побільшення фонду. Кожний член шерцвці, котрий має один шерцвці в купити ще одні, дістане сейчас \$20.00 дивіденди, хто має два шерцвці в купити два, дістане \$40.00 то що має п'ять шерцвці в купити ще п'ять дістане 100.00 і т.д.

ДО ВИДОМА ШЕРЦВЦЯМ УКРАЇНСЬКОЇ ФАБРИКИ В ШІКАГО, ІЛЛ.

Сим повідомляється, що Endless-graph Mfg. Co. піднесла свій інкорпорований капітал до пів мільона доларів. Дивіденда буде виплачена десять процентів шир шерцвці української фабрики в Шікаго Ілл, котрі закуплять більше шерцвці з теперішнього побіщеного капіталу, котрий Спілка піднесла на побільшення фонду. Кожний член шерцвці, котрий має один шерцвці в купити ще одні, дістане сейчас \$20.00 дивіденди, хто має два шерцвці в купити два, дістане \$40.00 то що має п'ять шерцвці в купити ще п'ять дістане 100.00 і т.д.

ЦІНА ШЕРЦВЦІ В ГОРУ.

Тепер шерцвці продаються по \$100.00 за один Преферред а по \$110.00 Комон шерцвці а ціна буде тривати тільки до першого липня, 1921 а липни шерцвці і будуть коштувати \$120.00 а відтак зі зростом бізнесу шерцвці підуть вище.

ЦІНА ШЕРЦВЦІ В ГОРУ.

Тепер шерцвці продаються по \$100.00 за один Преферред а по \$110.00 Комон шерцвці а ціна буде тривати тільки до першого липня, 1921 а липни шерцвці і будуть коштувати \$120.00 а відтак зі зростом бізнесу шерцвці підуть вище.

ЦІНА ШЕРЦВЦІ В ГОРУ.

Тепер шерцвці продаються по \$100.00 за один Преферред а по \$110.00 Комон шерцвці а ціна буде тривати тільки до першого липня, 1921 а липни шерцвці і будуть коштувати \$120.00 а відтак зі зростом бізнесу шерцвці підуть вище.

УКРАЇНСЬКА ЕКСПОРТОВА КО.

Повідомає всіх своїх коstumерів, що для ілущих до краю має блиско офісу УКРАЇНСЬКИЙ ГОТЕЛЬ І РЕСТАВРАШО. Пересіла гроші до старого краю під гарантією АМЕРИКАН ЕКСПРЕС КО. на ЗЕМЕЛЬНИЙ БАНК. Пишіть до нас як без перешкоди переїздити до краю? Як дістати гроші паспорт?

УКРАЇНСЬКА ЕКСПОРТОВА КО.

Повідомає всіх своїх коstumерів, що для ілущих до краю має блиско офісу УКРАЇНСЬКИЙ ГОТЕЛЬ І РЕСТАВРАШО. Пересіла гроші до старого краю під гарантією АМЕРИКАН ЕКСПРЕС КО. на ЗЕМЕЛЬНИЙ БАНК. Пишіть до нас як без перешкоди переїздити до краю? Як дістати гроші паспорт?

УКРАЇНСЬКА ЕКСПОРТОВА КО.

Повідомає всіх своїх коstumерів, що для ілущих до краю має блиско офісу УКРАЇНСЬКИЙ ГОТЕЛЬ І РЕСТАВРАШО. Пересіла гроші до старого краю під гарантією АМЕРИКАН ЕКСПРЕС КО. на ЗЕМЕЛЬНИЙ БАНК. Пишіть до нас як без перешкоди переїздити до краю? Як дістати гроші паспорт?

УКРАЇНСЬКА ЕКСПОРТОВА КО.

Повідомає всіх своїх коstumерів, що для ілущих до краю має блиско офісу УКРАЇНСЬКИЙ ГОТЕЛЬ І РЕСТАВРАШО. Пересіла гроші до старого краю під гарантією АМЕРИКАН ЕКСПРЕС КО. на ЗЕМЕЛЬНИЙ БАНК. Пишіть до нас як без перешкоди переїздити до краю? Як дістати гроші паспорт?

УКРАЇНСЬКА ЕКСПОРТОВА КО.

Повідомає всіх своїх коstumерів, що для ілущих до краю має блиско офісу УКРАЇНСЬКИЙ ГОТЕЛЬ І РЕСТАВРАШО. Пересіла гроші до старого краю під гарантією АМЕРИКАН ЕКСПРЕС КО. на ЗЕМЕЛЬНИЙ БАНК. Пишіть до нас як без перешкоди переїздити до краю? Як дістати гроші паспорт?

УКРАЇНСЬКА ЕКСПОРТОВА КО.

Повідомає всіх своїх коstumерів, що для ілущих до краю має блиско офісу УКРАЇНСЬКИЙ ГОТЕЛЬ І РЕСТАВРАШО. Пересіла гроші до старого краю під гарантією АМЕРИКАН ЕКСПРЕС КО. на ЗЕМЕЛЬНИЙ БАНК. Пишіть до нас як без перешкоди переїздити до краю? Як дістати гроші паспорт?

Шиньська Параска, Катрин Анна, Гринчак Василь, Балзакі Микола, Беркош Юрій, Беркош Микола, Катрин Петро, М. 142. Карпач Анна, Карпач Гр. В. 145. Жербицький Теофор. В. 148. Микола Іван. В. 183. Кавиць Стефан, Тутко Мик. В. 228. Жукан Анна. В. 232. Ревега Проф, Ревега Ган. В. 288. Бароньська Жекі, Федорчук Ксеня. В. 291. Савка Анна. В. 301. Сеня Марія, Періович Текія. В. 314. Шатко Стефан. В. 373. Пилько Олія, Лабак Ела. В. 381. Бірва Стефан. В. 385. Малишчиний Дмитро, Пашич Ксеня. В. 396. Недельська Марія, Спиридан Антон. В. 411. Вальчук Софрон. В. 43. Котко Іосиф. В. 53. Рижук Василь. В. 61. Панчук Іларія, Палич Грин. В. 95. Рибий Константин. В. 95. Козар Тит. В. 102. Рижук Теофор. В. 112. Стрельниць Антонія. В. 133. Фіт Василь. В. 136. Ворона Микола. В. 139. Капустинський Олександр. В. 142. Зелиський Станіслав. В. 170. Кутельний Петро, Валуць Григорій, Юрій Дмитро. В. 183. Кітан Іван. В. 186. Роговський Роман. В. 219. Зарський Роман. В. 230. Гіт Григорій. В. 225. Байрацький Олександр. В. 247. Лешинський Петро. В. 248. Шатко Стефан, Давид Петро, Вілук Василь, Вілук Анастасія, Катиний Павло. В. 249. Котко Іван. В. 301. Сенчук Кирило. В. 336. Баран Григорій. В. 337. Горбунів Іван. В. 341. Гітний Федор, Гітний Фруська, Гітний Петро, Гітний Василь. В. 388. Мельник Сем, Матковська Юлія.

УКРАЇНСЬКА ЕКСПОРТОВА КО.

Повідомає всіх своїх коstumерів, що для ілущих до краю має блиско офісу УКРАЇНСЬКИЙ ГОТЕЛЬ І РЕСТАВРАШО. Пересіла гроші до старого краю під гарантією АМЕРИКАН ЕКСПРЕС КО. на ЗЕМЕЛЬНИЙ БАНК. Пишіть до нас як без перешкоди переїздити до краю? Як дістати гроші паспорт?

УКРАЇНСЬКА ЕКСПОРТОВА КО.

Повідомає всіх своїх коstumерів, що для ілущих до краю має блиско офісу УКРАЇНСЬКИЙ ГОТЕЛЬ І РЕСТАВРАШО. Пересіла гроші до старого краю під гарантією АМЕРИКАН ЕКСПРЕС КО. на ЗЕМЕЛЬНИЙ БАНК. Пишіть до нас як без перешкоди переїздити до краю? Як дістати гроші паспорт?

УКРАЇНСЬКА ЕКСПОРТОВА КО.

Повідомає всіх своїх коstumерів, що для ілущих до краю має блиско офісу УКРАЇНСЬКИЙ ГОТЕЛЬ І РЕСТАВРАШО. Пересіла гроші до старого краю під гарантією АМЕРИКАН ЕКСПРЕС КО. на ЗЕМЕЛЬНИЙ БАНК. Пишіть до нас як без перешкоди переїздити до краю? Як дістати гроші паспорт?

УКРАЇНСЬКА ЕКСПОРТОВА КО.

Повідомає всіх своїх коstumерів, що для ілущих до краю має блиско офісу УКРАЇНСЬКИЙ ГОТЕЛЬ І РЕСТАВРАШО. Пересіла гроші до старого краю під гарантією АМЕРИКАН ЕКСПРЕС КО. на ЗЕМЕЛЬНИЙ БАНК. Пишіть до нас як без перешкоди переїздити до краю? Як дістати гроші паспорт?

УКРАЇНСЬКА ЕКСПОРТОВА КО.

Повідомає всіх своїх коstumерів, що для ілущих до краю має блиско офісу УКРАЇНСЬКИЙ ГОТЕЛЬ І РЕСТАВРАШО. Пересіла гроші до старого краю під гарантією АМЕРИКАН ЕКСПРЕС КО. на ЗЕМЕЛЬНИЙ БАНК. Пишіть до нас як без перешкоди переїздити до краю? Як дістати гроші паспорт?

е переплачуєте Шифкарти! Ви не повинні платити за шифкарти ані центів більше, лише так суму, по якій продає компанія. А шифкарти коштують з Нью Йорку 3. класно: До Гамбурга \$125.00 До Перемішия \$107.70 До Данцига 135.00 До Львова 108.40 Ми уділимо Вам в тих справах всяких порад, лише пишіть до нас.

PASSENGER INFORMATION BUREAU

РЕЗОЛЮЦІЯ ТИСЯЧІВ РОДИМЦІВ ГОВОРІТЬ, ЩО БОСАКОВЕ ЛІЧНИЧЕ ГРКЕ ВІНО є тим ліком, котрим при правильному уживанні і пісяю речується ЗАБЕЗПЕЧИТЕ собі животну силу, енергію, чистоту кров, здоровий і сильний мозок і освітлене се добрим жодулом і чистого кровом. Тому купуйте в апітках і гросерійних склепах лиш се правдиве ГРКЕ ВІНО, котро виробляє БОСАК MANUFACTURING CO., SCRANTON, PA.

U.S. MAIL STEAMSHIP COMPANY

Table with shipping schedules: ВІДІДЕ З НЮ ЙОРКУ БЕЗ ПЕРЕДАТТЯ ПРЯМО ДО БРЕМЕН І ГДАНЬСЬКА. SIEGELHANA 21. МАЯ, 5 ЛІПНЯ І 18. СЕРПНЯ. HENSON 28. МАЯ, 13 ЛІПНЯ І 30. СЕРПНЯ. ROTAM (ex-Antioche) 15. СЕРПНЯ, 28 ЛІПНЯ І 18. ВЕРЕСНЯ. ПРЯМО З НЬОУ-ЙОРКУ ПІД ПІСНИМ ПІСНИМ АМЕРИКА. 22. СЕРПНЯ, 23 ЛІПНЯ І 24. СЕРПНЯ. GEORGE WASHINGTON 30. ЛІПНЯ, 27. СЕРПНЯ І 24. ВЕРЕСНЯ. Головні офіси: Passenger Dept. 45 Broadway, New York City, або місцевих агентів.

ЧОМУ КОЖДИЙ УКРАЇНЕЦЬ

Глуций до краю повинен удатися лише до нашого чи сто українського бюро, котре є під зарядом Стефана Дембичского. Наше Бюро є віддана від штафи ПЕНСИЛЬВЕНІЙ тільки чотири бланки, що є великою вигодою для приїжджачих до Нью Йорку, бо кождий зі штафи переїде тільки і не потребує заплати за пакунами незанимає штрикарми та собаками. Справа ШИФКАРТИ до всіх частий шир. СПРОВАДУЄМО РОДИНИ з краю за посередництвом своїх заступників у Львові, Тернополі, Варшаві і Празі. ПЕРЕСІЛАЄМО ГРОШІ по найнижшій денній курсі або доларам. Виробляємо ПАСПОРТИ в кількох днях. Прислухаємо всіх ілущих в добрім і чистім готелю де кождий дістає особну кімнату. Займаємося як кубрами від хвил Вашого приїзда аж до відпущу корабля. АСЕКУРЮЄМО КУОРИ І пакунок з Нью Йорку аж до Вашої місцевости в краю. 204 WEST 21st STREET, NEW YORK CITY.

ШИФКАРТИ ДО КРАЮ І З КРАЮ

Table with exchange rates: до Львова \$119. до Гамбургу \$125. до Кранова 115. до Бремена 125. до Гданьска 134. до Роттердама 100. до Черновців 129. до Антверпену 100. до Лібава 145. до Гданьска 135.

УКРАЇНСЬКА ЕКСПОРТОВА КО.

Повідомає всіх своїх коstumерів, що для ілущих до краю має блиско офісу УКРАЇНСЬКИЙ ГОТЕЛЬ І РЕСТАВРАШО. Пересіла гроші до старого краю під гарантією АМЕРИКАН ЕКСПРЕС КО. на ЗЕМЕЛЬНИЙ БАНК. Пишіть до нас як без перешкоди переїздити до краю? Як дістати гроші паспорт? Глуций до краю напишіть до нас, а ми Вас будемо ждати на штафі. В українським готелю дістанете тано і чисти кімнати. — Пишіть до: 2231 FAIRMONT ST., PHILADELPHIA, PA.

